



Sayı : 38591462 - 010.08 - 2020 - 1315

07/05/2020

Konu : Koronavirüs Salgını ile İlgili Olarak Gemi ve Kıyı Personeli İletişiminin Güvenli Bir Şekilde Sağlanmasına Yönelik Rehber

Sirküler No :567

Sayın Üyemiz,

Uluslararası Deniz Ticaret Odası (ICS) tarafından gönderilen 4 Mayıs 2020 tarihli ve COVID-19(20)58 sayılı Ek'te sunulan yazıda, ICS'in "Koronavirüs Salgını ile İlgili Olarak Gemi ve Kıyı Personeli İletişiminin Güvenli Bir Şekilde Sağlanmasına Yönelik Rehberin" yayımladığı bildirilmekte olup, bahse konu rehber ve Türkçe özet çevirisi EK'te sunulmaktadır.

Bilgilerinize arz/rica ederim.

Saygılarımla,

e-imza

İsmet SALİHOĞLU
Genel Sekreter

Ek:

- 1- Kılavuz (Tercüme) (5 sayfa)
- 2- İlgili Yazı ve Eki (8 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

- Tüm Üyeler (WEB sayfası ve e-posta ile)
- Türk Armatörler Birliği
- S.S.Armatörler Taşıma ve İşletme Kooperatifi
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İMEAK DTO Şubeleri ve Temsilcilikleri
- KOSDER
- Gemi Sahibi Firmalar

Bilgi:

- Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri



Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanuna göre Güvenli Elektronik İmza ile İmzalanmıştır.

Evrakı Doğrulamak İçin : <https://ebys.denizticaretodasi.org.tr/enVision/Dogrula/KA5KEK>

Bilgi için: Serkan İNAL Telefon: 02122520130/157 E-Posta: serkan.inal@denizticaretodasi.org.tr

Meclis-i Mebusan Caddesi No: 22 34427 Fındıklı - Beyoğlu - İstanbul Türkiye

Tel : +90 (212) 252 01 30 Faks: +90 (212) 293 79 35

Web: www.denizticaretodasi.org.tr E-mail: iletisim@denizticaretodasi.org.tr Kep: imeakdto@hs01.kep.tr.



Odamızda
ISO 9001:2015
Kalite Yönetim
Sistemi
uygulanmaktadır.

Koronavirüs Salgını ile İlgili Olarak Gemi ve Kıyı Personeli Etkileşimlerinin Güvenli Bir Şekilde Sağlanmasına Yönelik Rehber

Uluslararası Denizcilik Örgütünün (IMO) Tavsiyeleri

27 Mart 2020 tarihinde yayımlanan IMO Sirküler No.4204/Ek-6 "COVID-19 salgını sürecinde Hükümetler ve ilgili ulusal idareler için deniz ticaretinin kolaylaştırılmasına yönelik öncelikli tavsiyeler listesi" kapsamında, alınan diğer önlemlerle birlikte, Üye Devletlerin ve ulusal yetkili makamlar tarafından alınması gereken tedbirlere yönelik tavsiyeler;

- Gemideki personelin Koronavirüs'ten enfekte olduğuna dair bulgular göstermesi halinde, gemi limana varmadan önce mümkün olan en kısa sürede durumun ilgili makama bildirilmesi,
- Gemi limanda iken düzenli aralıklarla gemi personelinin gözetim altında tutulması ve personelin sağlık durumunda Koronavirüs semptomlarını gösterir bir şekilde değişiklik görülmesi halinde durumun ilgili liman idaresine rapor edilmesine yönelik gemilere çağrıda bulunulması,
- Personel değişimi ve acil sağlık vakaları haricinde limanda gemi personelinin dışarıya çıkmasına kısıtlama getirilmesi,
- Limanda gemi operasyonlarının sürdürülmesi ile ilgili olarak liman ve gemi personeli arasında mümkün olduğunca asgari oranda etkileşim olması,
- Liman çalışanlarına Dünya Sağlık Örgütü tavsiyeleri uyarınca bilgilendirmede bulunulması,
- Limanda gemi personeli ile etkileşime geçecek olan görevlilerin uygun kişisel koruyucu donanım (maske, el dezenfektanı ve virüsün yayılmasını önleyici diğer ekipmanlar) ile donatıldıklarından emin olunması,
- Liman idaresi ve liman çalışanlarının gemiyi ziyaretleri esnasından covid-19 a karşı gerekli ölçüm, görüntüleme gibi prosedür ve protokollerin uygulanması,

Risk Yönetimi

Gemi ve kıyı personelinin mümkün olduğunca güvende tutulabilmesi adına tüm tarafların covid-19'a karşı en iyi risk yönetimini oluşturmasını dikkate alması,

Uygun kontrol tedbirleri alınarak riskler ve etkilerini kabul edilebilir bir seviyeye çekilmesi sağlanması önerilmektedir.

İletişim

Risk Yönetimi ve Kontrol işlemlerinin bir parçası olarak limana varış öncesi koronavirüs tedbirleri kapsamındaki gereklilikleri ve risk değerlendirme raporunun eğer mümkün ise geminin acentesi ile koordine edilerek, gemi operasyonları ile ilişkili tüm birimler ve liman yetkilerine bildirilmesi tavsiye edilmektedir.

Denizcilik şirketleri, liman hizmet sağlayıcıları ile Göçmenlik ve Gümrük Muhafaza İdaresi personelleri tarafından covid-19 a karşı alınması gereken tedbirler

Denizcilik firmaları Uluslararası Emniyet Yönetimi Kodu (ISM) uyarınca, normal olarak Emniyetli Yönetim Sistemlerinde (SMS) dokümente edilmiş olan gemi ve personeline yönelik tüm riskleri tanımlayarak değerlendirmeli ve buna göre emniyet tedbirlerini almalıdır. Gemi operasyonlarının bir parçası olarak gemi ve kıyı personeli arasındaki etkileşimde her bir gemi için tedbir ve prosedürler detaylı bir şekilde planlanmalıdır. Dokümente edilmiş risk esaslı prosedür ve kılavuzlar, Dünya Sağlık Örgütü (WHO), Uluslararası Denizcilik Sağlık Birliği (IMHA) ve Bayrak Devleti'nin covid-19 ile ilgili en güncel kılavuzlarına göre düzenlenmelidir.

Acente, surveyör, kılavuzluk, stevador, hizmet mühendisliği vb. kıyı hizmet sağlayıcıları, Göçmenlik ve Gümrük Muhafaza Yetkilileri, Liman Devleti Denetçileri yine WHO, IMHA 'nın covid-19 ile ilgili talimatlarına, yerel liman ve ulusal gerekliliklere göre çalışanlarına yönelik risk temelli prosedürler ve kılavuz sunmalıdır.

Kontrol Hiyerarşisi

Etkin emniyet kontrol tedbirleri belirlenerek risklerin azaltılmasına yönelik aşağıda ana hatlarıyla belirtilen Kontrol Hiyerarşisi oluşturulmuştur.

1. Ortadan Kaldırmak	<p>Olası tehlikelerin bertarafı en etkili risk azaltma yöntemidir.</p> <p>İşin gemi üzerinde yapılmasına gerek kalmadan uzaktan eğitim ve kontrol faaliyetlerinin icra edilebildiği durumlarda gemi üzerinde personel ile etkileşime girmeden görev gerçekleştirilebilir ya da gemiye çıkacak kişinin sayısı azaltılabilir.</p>	<ul style="list-style-type: none">Bu aşamada görevi gerçekleştirmek için birinin gemiye çıkmasına gerek var mı? Uzaktan yapılabilir mi?Görev, ileriki bir tarihe ertelenebilir mi? <p>Eğer gemiye çıkılmasına mani olunamıyorsa, mevcut risk azaltılabilir mi? Örneğin gemiye çıkan sayısı ya da görevin gemide icra edilmesi esnasındaki süre, dokümantasyon vb. kontrollerin dışarıdan yapılması sağlanarak azaltılabilir mi?</p>
2. Azaltma	<p>Gemiye çıkan kişi sayısı azaltılabilir mi? Tehlikenin tamamen ortadan kaldırılamadığı durumlarda riski minimize etmek için önlem alınır.</p>	<ul style="list-style-type: none">Gemiye çıkan sayısı veya gemide geçirdiği süre azaltılabilir mi?Bazı görevler uzaktan yapılabilir mi? <p>Gemiye çıkan kişi veya gemide kalma süresinde mümkün olduğunca azaltılmasından sonra mevcut risklerin kontrol edilebilirliği dikkate alınmalıdır.</p>

3. İletişim	Kıyı personelinin gemiye çıkmasına mani olunamıyorsa ilgili taraflarla makul bir süre öncesinde iletişime geçerek alınması gereken önlemlere kapsamında mutabık kalınmalı, eğer taraflar izlenecek prosedürlerle ilgili olarak farklı uygulama önlemleri ileri sürüyorsa gemiye çıkmadan önce her iki tarafta söz konusu kontrol tedbirleri konusunda hemfikir olmalıdır.	<ul style="list-style-type: none">• Gemi ve Sahil Kuruluşları ile etkileşimde, COVID-19 önlemleri ve risk değerlendirmesi gerekliliklerine yönelik taraflar limana varış öncesinde iletişime geçti mi?• Her bir taraf, diğerinin gerekliliklerini anladı ve mutabık kaldı mı?• Kişisel Koruyucu Donanım vb. gereksinimleri sıralandı mı? <p>Eğer taraflar arasında risk yönetimi ve gerekliliklere yönelik beyan yapılmadığı, tarafların prosedürleri anlamadığı veya mutabakata varılamadığı haller, ek idari kontrol tedbirlerinin işleme konulmasını gerektirebilir.</p>
4. Kontrol	Gemi ve Sahil Kuruluşları arasında gerçekleştirilen iletişim neticesinde tarafların birbirlerinin taleplerini anlayamadığı ya da farklılıklar olması halinde, gemiye çıkmadan önce tarafların birbirlerinin gerekliliklerinde uzlaşacağı ve anlayabileceği idari kontrol tedbirleri alınmalıdır.	<p>Gemi personeli ve Sahil Kuruluşu arasındaki kontrol tedbirleri oluşturulmamışsa ya da taraflarca anlaşılammışsa bu durumu ortadan kaldıracak iyileştirme yapılmalıdır.</p> <ul style="list-style-type: none">• İlave açıklama ve gerekliliğe ihtiyaç var mı?• Taraflar arasında gereksinimlerin anlaşılammaması ya da belirtilememesi hallerinde, anlaşılmazlığı ortadan kaldıracak kontrol tedbirleri hayata geçirilebilir ya da karşılıklı olarak gereksinimlerde mutabık kalınabilir mi?• Gemideki personel ile gemiye çıkacak personel için gemide ne tür önleyici tedbirler alınacak?• Gemideki kişisel koruyucu donanımların gemiye çıkan kıyı personeline de sağlanabilmesi gibi alternatif uygulamalar hayata geçirilebilir mi?

		<ul style="list-style-type: none"> Sosyal Mesafe korunabiliyor mu? Gemi yaşam mahaline giriş yapılması ile ilgili kaçınma yada kısıtlama var mı? <p>Gemi ve tüm kıyı tarafındaki katılımcıları ilgilendiren hususlarda mutabık kalınan normal uygulamalar dışındaki farklı gereksinimler taraflar arasında görüşülüp hemfikir olundu mu?</p>
5. Kişisel Koruyucu Donanım (KKD)	Gemi ve gemiye çıkacak olan sahil personeli tarafından kullanılacak kişisel koruyucu donanım ve kullanım süresinin belirlenmesi.	<p>Hem gemi mürettebatının hem de kıyı personelinin karşılıklı olarak kararlaştırılan KKD beklentilerini anlamaya ek olarak aşağıdakiler de değerlendirilmelidir:</p> <ul style="list-style-type: none"> Karşılıklı mutabık kalınan KKD'ler gemi personeli ve gemiye çıkacak olan kıyı personeli için gemiye çıkmadan önce ya da gemiye çıkışta verilebilmek üzere sağlanabiliyor mu? KKD'ler gereksinimleri karşılayacak ve diğer KKD'lerle birlikte kullanıma uygun mu? Yapılacak olan işe yönelik gereksinimleri karşılayacak etkinlikte mi? KKD'ler sağlanabildiği yerde steril olarak muhafaza edilebiliyor mu? KKD kullanacak personel nasıl giyeceği nasıl kullanacağı ve sonrasında nereye atacağı konusunda bilgilendirildi mi?

Tablo 1. Etkin Emniyet Kontrol Tedbirlerinin oluşturulması ve risklerin azaltılmasına yönelik

Hiyerarşi Kontrol Tablosu

Gemideyken Uygulanacak Basit Adımlar

Gemiye çıkmanın kaçınılmaz olduğu durumlarda aşağıda bahsedilen basit tedbirler alınmalıdır:

- Gemiye çıkan kişi sayısını asgariye indirmek,
- Gemi içerisinde yürüme yolu olarak yaşam mahali dışındaki dış mahallerin kullanılması (güverte,dış merdivenler vb.),

- Sosyal mesafenin korunması (tavsiye edilen edilen mesafe 2 metredir),
- El sıkışmasından kaçınılması,
- Belirli noktalarda sanitasyon istasyonları kurulması,(köprüüstü, makine dairesi, girişler, lumbar ağzı, borda iskelesi vb.),
- Gözlere, burna ve ağza dokunmaktan kaçınılması,
- Maske takılırken, maskenin her daim ağzı ve burnu içerisine aldığından emin olunması,
- Maskenin ilk takıldıktan sonra bir daha dokunulmaması,
- Tek kullanımlık maskenin, kullanım sonrası uygun şekilde atılması,
- Maskenin atılımı sonrası ellerin temizlenmesi,

Gemi ziyareti sonrası olası enfeksiyon ihtimaline karşı iletişiminin devam ettirilmesi

Gemiye çıkan kıyı personelinin gemiyi ziyaret ettiği günü izleyen 14 gün içinde herhangi bir koronavirüs enfeksiyonuna bağlı bir rahatsızlık geçirip geçirmediğinin belirlenmesi adına söz konusu kişilerle iletişim sürdürülmelidir.

Sonuç

Geminin liman operasyonlarını kıyı ve gemi personeli olarak, her taraf içinde daha güvenli bir şekilde icra edilmesinin teminen, taraflar gemi limana yanaşmadan önce ihtiyaç ve beklentilerdeki farklılıkların çözümüne yönelik esnek ve pragmatik bir tutum içerisinde, covid-19 virüsüne yönelik karşılıklı risk yönetimine ilişkin gerekliliklere açıklığa kavuşturmalıdır.

Konu ile ilgi ayrıca IMO Sirküler No. 4204/Ek-4'e göre uygun olarak düzenlenmiş " Gemi İşletmecileri için Gemi personelinin Sağlığının Korunması" kılavuzuna ICS web sitesi üzerinden erişim sağlanabilmektedir.



38 St Mary Axe London EC3A 8BH
Tel +44 20 7090 1460
Fax +44 20 7090 1484

info@ics-shipping.org | ics-shipping.org

This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

4 May 2020

COVID-19(20)58

TO: ALL MEMBERS & ASSOCIATED MEMBERS

CC: WEEKLY MEMBERS MEETING PARTICIPANTS

COVID-19 RELATED GUIDELINES FOR ENSURING A SAFE SHIPBOARD INTERFACE BETWEEN SHIP AND SHORE BASED PERSONNEL - FINAL DRAFT

Action Required: Members are requested to note the final draft of the subject guidelines.

Members will recall that they were advised on Tuesday 28 April 2020 by email, in advance of the COVID-19 Weekly Meeting Conference Call for Members held Thursday 30 April 2020, that the ICS Secretariat had developed draft Guidelines titled "COVID-19 RELATED GUIDELINES FOR ENSURING A SAFE SHIPBOARD INTERFACE BETWEEN SHIP AND SHORE BASED PERSONNEL", a copy of the draft was forwarded with the message.

Following positive feedback and support for the draft guidelines received from Members and from industry associations the Secretariat has finalised the Guidelines based on comments received by the requested deadline of 1 May 2020. Members are requested to note the content of the final draft guidelines attached **at Annex** which the Secretariat intends to publish and, in addition if possible, have circulated through an IMO circular letter.

Should Members have any questions regarding the subject guidelines please contact either the undersigned (jonathan.spremulli@ics-shipping.org) or my colleague Chris Oliver (chris.oliver@ics-shipping.org).

**Jonathan Spremulli,
Principal Director – Marine**

Enc:

**Annex - COVID-19 RELATED GUIDELINES FOR ENSURING A SAFE SHIPBOARD
INTERFACE BETWEEN SHIP AND SHORE BASED PERSONNEL - FINAL
DRAFT**

COVID-19 RELATED GUIDELINES FOR ENSURING A SAFE SHIPBOARD INTERFACE BETWEEN SHIP AND SHORE BASED PERSONNEL

Introduction

1 The Coronavirus (COVID-19) pandemic has created issues related to the shipboard interface between seafarers and shore-based personnel during port calls. These issues are often related to the ship's crews and shore-based workers, such as agents, inspectors, pilots, stevedores, surveyors etc., following conflicting procedures to mitigate the risk of infection related to the virus. Differing procedures and requirements are currently being set globally for shore-based workers by national Administrations, local authorities, professional organisations and employing companies compared with those being set by flag States and shipping companies to be followed on board ships by ship's crews.

2 The objective of all parties in the ship / shore interface should be to keep everyone as safe as possible at all times, regardless of whether they are seafarers serving onboard a ship or shore-based workers temporarily coming onboard, and not to place anyone at undue risk or in a position they feel is unacceptable.

3 Requirements and guidance as applicable to individuals can be seen to differ from State to State and company to company and these differences regarding what should and should not be applied with respect to managing risk related to COVID-19 is creating perceptions that some parties are not following appropriate procedures, even though the procedures being followed may be those required by a responsible party.

4 There are differing views globally regarding what risk-based measures are appropriate during the pandemic and therefore different procedures are being implemented relating to interaction, personal protective equipment (PPE), social distancing, hygiene and testing.

Objective

5. This guidance aims to address major concerns and expectations of ship's crews and shore-based personnel through the implementation of practical, risk-based measures to address COVID-19 risks to all personnel involved in the ship/shore interface.

United Nations International Maritime Organisation (IMO) recommendations

6 IMO Circular Letter No.4204/Add.6 "Preliminary list of recommendations for Governments and relevant national authorities on the facilitation of maritime trade during the COVID-19 pandemic" of 27 March 2020 contains, *inter alia*, the following recommendations to Member States on "Measures to ensure health protection in ports" in which "Governments and relevant national authorities are recommended to:

- Request ships to report any cases of illness indicative of COVID-19 infection on board as early as possible before arrival to the relevant authority in the port.
- Advise ships to regularly monitor shipboard personnel while in port for the exhibition of any symptoms associated with COVID-19 and report any changes in circumstances of the health of shipboard personnel to the relevant authority in the port.

- Consider temporarily restricting shipboard personnel to the ship while in port (except or until the situation permits otherwise) unless disembarking as part of a crew change or to receive emergency medical attention not available on board the ship.
- Limit, as far as possible, the number of interactions with shipboard personnel by entities in the port to only those critical and essential for the continued operation and supply of the ship.
- Provide information to port workers on basic protective measures against COVID-19 based on World Health Organization (WHO) advice.
- Ensure those working in ports and having access to ships are provided with appropriate personal protection equipment (which could include masks, hand sanitizers and other means of preventing the spread of the virus) prior to contact with seafarers.
- Request port authorities and port workers to comply with any screening or other protocols or procedures introduced by visiting ships to address COVID-19.

Risk management

7 In order to keep all ship and shore-based personnel as safe as possible, consideration should be given by all parties as to how best to manage risk related to COVID-19.

8 Appropriate control measures should be established to ensure that risks and impacts are managed to a tolerable level, and proportionate measures are established to reduce, control and manage the risks that Covid-19 poses to all persons.

Communication

9 As part of the risk management and control process it is recommended that prior to arrival in port the ship communicates its requirements related to COVID-19 risk management to all the anticipated service providers and port officials expected to attend on board during the port call, which may be coordinated through the ship's port agent if appropriate.

10 It is further recommended that prior to arrival in port the shore-based service providers and port officials communicate their requirements related to COVID-19 risk management to the ship, again this may be coordinated by the ship's port agent if appropriate.

Measures to be taken by shipping companies, shore-based service providers and port, immigration and customs authorities to address the risk from COVID-19 to their personnel.

11 *Shipping companies.* In accordance with the ISM Code shipping companies are required to assess all identified risks to their ships and personnel and establish appropriate safeguards normally documented in their Safety Management Systems (SMS). As a result, shipping companies should have developed for each of their ships detailed plans and procedures related to different aspects and risks associated with the coronavirus (COVID-19) including the identified risks and associated mitigation from the interface of crews with shore-based personnel as part of the ship's operations. The risk-based procedures and guidance documented, should be based on the latest guidance related to COVID-19 from WHO, International Maritime Health Association (IMHA) and the ship's flag State requirements as

appropriate and taking into account the “Hierarchy of controls as a guide to establishing effective safety control measures and reducing risk” detailed in table 1.

12 *Shore-based service providers.* Organisations providing shore-based service providers to ships, such as agents, chandlers, inspectors, pilots, stevedores, surveyors, service engineers etc, should implement risk-based procedures and guidance for their employees related to COVID-19 within their internal procedures, based on the latest guidance from WHO, IMHA and local port and national requirements as appropriate taking into account the “Hierarchy of controls as a guide to establishing effective safety control measures and reducing risk” detailed in table 1.

13 *Port, immigration and customs authorities.* Authorities responsible for Immigration Officers, Customs Officers, Port State Control Inspectors etc, should implement risk-based procedures and guidance for their employees related to COVID-19 within their internal procedures, based on the latest guidance from WHO, IMHA and local port and national requirements as appropriate taking into account the “Hierarchy of controls as a guide to establishing effective safety control measures and reducing risk” detailed in table 1.

Hierarchy of Controls

14 The following outlines a hierarchy of controls as a guide to establishing effective safety control measures and reducing risk.

1 Eliminate	<p>Elimination of the hazard is the most effective measure to reduce risks.</p> <p>Work onboard should not be conducted if there is a safer method to undertake the task, such as not going to a ship. In a number of instances e.g. conducting audit, surveys, inspections and training remote possibilities exist which may eliminate the need to go onboard or reduce the numbers of personnel needing to attend.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Is attendance on board necessary at this time? • Can the work be undertaken remotely? • Can the work be postponed? <p>If attendance on board cannot be eliminated, then can the risk be reduced? For example, can numbers attending be reduced and/or can part of the work normally conducted onboard be reduced e.g. can documentary review and interviews etc. be conducted remotely?</p>
2 Reduce	<p>Can attendance on board be reduced?</p> <p>Where it is not possible to fully eliminate the hazards, the risk could be reduced by minimising the onboard element of the work.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Can numbers of persons attending onboard be reduced and/or duration of time spent onboard be reduced? • Can part of the work be undertaken remotely e.g. visual inspections, witnessing drills, interviews? • Is it necessary to attend on board in person or can meetings be set up remotely to reduce numbers attending and reduce duration? • Can information be provided for remote review to reduce shipboard attendance? <p>Once attendance onboard has been reduced as far as possible, then consideration should be given to how to control the remaining risk.</p>
3 Communicate	<p>If onboard attendance of shore-based personnel cannot be eliminated, communicate and</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Have the ship's and shore-based organizations requirements related to risk management and control of COVID-19 been communicated in good time to all parties prior to arrival? It is

	<p>understand participant requirements.</p> <p>Ensure requirements of each party, the ship and the shore-based organisation have been communicated in good time to each other and are assessed and understood.</p> <p>If there are differences in requirements control measures should be agreed and understood by all parties prior to the shipboard intervention taking place.</p>	<p>envisaged that the ship's agent will need to play an important role in this regard.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Are the requirements of each party understood by the other parties? • Are requirements aligned e.g. requirements for the use of PPE? <p>If risk management and requirements of any party are not aligned or not understood, then additional administrative control measures may be necessary.</p>
4 Control	<p>If the requirements of each party, the ship and the shore-based organisation have been communicated to each other and assessed, and are either not understood or there are differences then administrative control measures need to be taken so that all requirements are understood and so that requirements can be mutually agreed and understood by all parties prior to the shipboard intervention taking place.</p>	<p>If the control measures of the ship and the shore-based organization are not initially aligned or not fully understood identify actions required to rectify the situation.</p> <p>Considerations should include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Does additional explanation of requirements need to be provided? • If requirements are not understood and or aligned, can control measures be implemented through clarifying requirements and or agreeing mutually acceptable requirements? • What protective measures are in place on board and for the attending personnel? • Are alternative measures acceptable e.g. ship's provision of PPE to shore-based personnel? • Can social distancing be maintained? • Can entry into crew accommodation spaces be avoided/minimised? <p>Once mutually acceptable requirements that differ to normal practice for either party are agreed the requirements concerned should be clearly communicated and agreed by all parties impacted i.e. all ships' crew and all shore-based participants.</p>
5 Personal Protective Equipment (PPE)	<p>Understand what PPE is required and expected to be used by crew and shore-based personnel during attendance onboard and at what times.</p>	<p>In addition to understanding mutually agreed PPE expectations of both the ship's crew and shore-based staff the following should be assessed:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Is the agreed PPE available to both parties? If not, can it be provided by the other party if necessary, either prior to or at the time of boarding? • Does available PPE comply with appropriate recommended specifications and is it compatible with the other PPE and equipment to be worn during the intervention. Does the provided PPE allow for the intended work to be carried out effectively? • Is the PPE sterile, where applicable? • Has the user been instructed how to inspect, wear, use and dispose of the PPE?

Table 1. Hierarchy of controls as a guide to establishing effective safety control measures and reducing risk

Managing differences

15 With differences in strategies and requirements to manage risks to persons from COVID-19 existing virtually country by country and company to company excellent communication in a timely manner between the ship, including the shipping company and its agents, with shore-based organisations intending to board the ship is essential and is the only way to effectively identify issues and manage differences in requirements relating to mitigating the risk to all personnel from the COVID-19 virus. In line with table 1 “Hierarchy of controls as a guide to establishing effective safety control measures and reducing risk”, where differences exist in expectations between ship and shore requirements, these should be resolved by both parties to their mutual satisfaction prior to the ship arriving in port, thereby addressing the risks effectively, possibly by agreeing and adopting an equivalent measure, as well as ensuring misunderstandings, false expectations and associated frustrations of ship’s crew and shore-based personnel are avoided.

Simple steps when on board

16 If attendance onboard a ship is unavoidable, the following are some simple steps and precautions that should be taken:

- Minimise the number of persons attending
- Use outer walkways rather than access through the crew accommodation.
- Limit time inside crew accommodation to the absolute minimum necessary to perform duties onboard
- Maintain social distancing – preferably a minimum of 2 meters and limit interaction with crew members to those involved in performance of duties onboard
- Avoid shaking hands, use a wave, a nod or a bow
- Frequently clean your hands with soap and hot water for at least 20 seconds or use an alcohol-based hand rub
- Provide sanitising stations at appropriate locations e.g. the ship’s gangway, entry points to accommodation, the bridge, control rooms
- Avoid touching eyes, nose and mouth
- If wearing a face mask, be sure it covers your mouth and nose
- Do not touch a face mask once it is on
- Immediately safely discard single-use masks after each use
- Clean your hands after removing masks

After the visit – disclosure of possible further transmission

17 In the 14 (fourteen) days following a ship visit, if either any shore-based person attending onboard a ship or any of the ship’s crew develop the COVID-19 symptoms, there is then a moral duty to contact those who may have been infected as a result to disclose this information. If the industry is to act properly and responsibly in minimising the spread of the COVID-19 virus, this communication is essential and should form part of the mutually agreed requirements related to risk management and control of COVID-19 prior to boarding any ship.

Conclusion

18 In order to safely manage a port call with respect to the ship / shore interface, it is incumbent on all parties to communicate in advance of the port call, to be open regarding each parties requirements to managing risk with respect to the COVID-19 virus and be flexible and pragmatic in resolving any differences in requirements and expectations.

19 Reference can also be made to “Guidance for ship operators for the protection of the health of seafarers”, available as free download on the ICS website and as stated in IMO Circular Letter No.4204/Add.4 dated 5 March 2020.

[ICS | Covid-19](#)

Application of these Guidelines related to COVID-19 and ensuring a safe shipboard interface between ship and shore-based personnel is supported by:



[Enter logo of supporting organization]

[Enter logo of supporting organization]

[Enter logo of supporting organization]

FINAL DRAFT 4 May 2020